

Open Monumentendag Simpelveld en Voerendaal op zondag 11 september

Neem een kijkje achter bijzondere deuren in het Land van Kalk.

SIMPELVELD/VOERENDAAL - Op zondag 11 september kun je een kijkje nemen achter bijzondere (monumentale) deuren in het Land van Kalk, tijdens de Open Monumentendag in Simpelveld en Voerendaal. Ook leuk om te doen deze dag: de 'Mini-Safari' en 'Mystery Game' door het verleden van Simpelveld.



Open Monumentendag Simpelveld

'Museum de Schat van Simpelveld'

Duik in het verleden, kom tot rust in het heden en werp een blik op de toekomst van voormalig klooster 'Huize Loreto' in Simpelveld. 'Museum de Schat van Simpelveld' geeft bezoekers op zondag 11 september gratis toegang. Het museum is geopend van 13:00 tot 17:00 uur en toont het materiële en immateriële erfgoed van de zusters die hier meer dan 130 jaar lang leefden. In het museumcafé kun je terecht voor een kopje koffie en een stukje heerlijke vlaai.

'HERMON Heritage' zal om 14:00 en 15:30 uur een presentatie geven over 'New Loreto', het herbestemmingsplan voor het immense kloostercomplex. Adres: Kloosterstraat 68, Simpelveld

'Mini Safari' door het verleden van Simpelveld

Ga mee op een kleine ontdekkingsstocht door de geschiedenis van Simpelveld met een lokale 'ranger' van coöperatie



'Land van Kalk'. Weg van de gebaande paadjes ontdek je altijd weer iets nieuws in het bijzondere gebied van Kunradersteen. De 'Mini Safari's' starten om 13.00 en 14.00 uur op zondag 11 september. Verzamelen voor de ingang van het 'Museum de Schat van Simpelveld'. Hier staat de 'ranger' op iedereen te wachten! Deelname is gratis. Adres: Kloosterstraat 68, Simpelveld

Mystery Game 'Het vergeten wonder van Clara Fey'

Ga al puzzelend op pad door Simpelveld en ontrafel 'het vergeten wonder van Clara Fey' tijdens deze spannende 'mystery game'. Terwijl je mooie plekken tegenkomt, laat je je hersens kraken bij de puzzels én ontmoet je personages die vroeger in het dorp leefden. Reis terug naar de negentiende eeuw om het mysterie te ontrafelen! Je kunt het spel alleen of samen met andere puzzelaars spelen. Adres: Kloosterstraat 68, Simpelveld.

Hier kun je de 'Mystery Game'



kopen voor € 24,95. Meer informatie www.landvankalk.com/wonder

Open Monumentendag Voerendaal

'Kunradersteengroeve'

Loop binnen in de werkplaats van de 'Kunradersteengroeve' op zondag 11 september en zie met eigen ogen hoe deze bijzondere kalksteen bewerkt en verwerkt wordt. De familie Vervuurt vertelt met veel plezier over hun bijzondere groeve. Je bent welkom tussen 10.00 - 16.00 uur. Om 15.00 uur is schrijver Jan Nillessen aanwezig om alles te vertellen over de fascinerende historie van de kalkovens of beter gezegd, kalkbranderijen, in ons mooie gebied. Deelname is gratis. Adres: Bergseweg 30, Voerendaal

't Freuleshoes'

Aan het Kerkplein in Voerendaal ligt het oudste woonhuis van Voerendaal, in de volksmond het 'freu-



les- of juffershuis' genoemd. Volgens de in de voorgevel van het huis aanwezige gevelsteen moet men met de bouw van het huis zijn begonnen in 1789. Bewoond werd het pas vanaf 1791. Het huis werd gebouwd van Kunradersteen met verdieping en schilddak en is in 2020/2021 gerestaureerd. Op zondag 11 september kun je mee tussen 12.00 - 15.00 uur met de gratis rondleiding. Adres: Kerkplein 57, Voerendaal

'Sint Laurentiuskerk'

Deze rooms-katholieke 'Sint Laurentiuskerk' stamt oorspronkelijk uit de 11e-eeuw. Van deze oorspronkelijke kerk rest thans alleen de Romaanse toren. De huidige eenbeukige kruiskerk bestaat uit een middeleeuws dat dateert uit 1840. De toren is ongeleed, met binnin de doopkapel met een font uit de 12e eeuw, vervaardigd uit Naamse steen. Het orgel is in 1859 gebouwd door de gebroeders Franssen. Op zondag 11 september kun je de kerk bezichtigen tussen 10.00 - 17.00 uur en er is een toelichting over de restauratie en gedeeltelijke herbestemming. Adres: Kerkplein 37, Voerendaal

'Hoeve ten Hove'

'Hoeve Ten Hove' bevindt zich in de nabijheid van de locatie waar ooit het 'Romeinse Villacomplex Ten Hove' heeft gelegen (zie voor meer informatie het rustpunt tegenover de hoeve). De hoeve is grotendeels in baksteen opgetrokken en beschikt over een riante binnenplaats die men bereikt via de poort met ankerjaartal 1714. Op zondag 11 september kun je hier zelf een kijkje nemen tussen 10.00 - 17.00 uur. Adres: Steinweg 7, Voerendaal

Zommertref op zaterdag 10 september

BOCHOLTZ - De gemeente Simpelveld viert zaterdag 10 september dat het dorpshart van Bocholtz is vernieuwd. Dat was voor Ondernemerscollectief Bóches Bei-ee reden de organisatie van de Zommertref te verschuiven van 4 september naar 10 september. We ruilen dit keer de eerste zondag van september dus in voor een zaterdag. Dat leek ons beter dan twee activiteiten binnen één week te houden. Elkaar versterken heet dat. Daar is zeker sprake van nu ook de Kloon van Bocholtz op die zaterdag onthuld gaat worden.

Op 10 september om 12.30 uur verricht wethouder Wiel Schleijsen de openingshandeling van het vernieuwde dorpshart. Dit gebeurt op de Wilhelminastraat nabij de fontein. Van 13.00 – 14.00 uur spelen de Keidorfmusikanten

op het podium. Tegelijkertijd zijn de springkussens open voor de kinderen, kunt u bij de waarzegster horen wat uw toekomst zal zijn en is er gratis ijs beschikbaar. Deze activiteiten lopen door als Bóches bei-ee vanaf 14.00 uur het stokje overneemt.

Op het podium geeft GV Wilhelmina om 14.30 uur een demonstratie. Vanaf 15.00 uur is het podium voor de band Do You Dance. Deze tweepersoons band speelt in totaal 4 uur voor u, uiteraard onderbroken met enkele pauzes. De pauze van 15.45 uur is gereserveerd voor Kuntao. Henk Schaap neemt u mee in de kunst van zelfverdediging. Hij verzorgt met zijn groep een demonstratie annex workshop en u kunt zelf meedoen om te ervaren hoe deze zelfverdedigingskunst werkt. Echt een aanrader om mee te doen!

Tegen 17.00 uur zal de muziek een meer carnavalesk karakter krijgen, want om 17.11 uur zal de Kloon va Bóches onthuld worden. Het initiatief van Marc, Pascal en Antoine wordt dan zichtbaar. Deze kloon staat aan de voet van de trappen richting Gasthof en is een kleurrijke aanwinst voor Bocholtz. Zanggroepen als De Geitenfokkers en de HerringBiessere zullen de aanwinst uiteraard toezingen. Het feest gaat na de onthulling gewoon verder op straat en later op de avond in de diverse cafés.

Uiteraard zijn de terrassen in de omgeving die dag beschikbaar om u te ontvangen. De 4 kasteleins van Bocholtz zullen samenwerken door één bar te exploiteren aan de

Wilhelminastraat. Voor de goede orde merken wij op dat deze Zommertref geen markt heeft!

Vanwege de feestelijkheden is op de Wilhelminastraat geen doorgaand verkeer mogelijk van 10.00 – 21.00 uur. Verkeer vanuit de Beatrixstraat richting Wilhelminastraat is vanaf 12.00 uur gestremd. Het podium wordt geplaatst ter hoogte van de huisnummer 20-24. De parkeerplaatsen aldaar dienen vrij te zijn vanaf 06.00 uur. Met borden wordt dit tijdig aangegeven.

Wij wensen Bocholtz een heel fijne dag toe!

Zie ook de advertentie achter op deze uitgave.

2e editie Cols de Vallis

VAALS - Over een maand is het weer tijd voor de mini Mont Ventoux van Vaals, de Cols de Vallis. Een pittig parcours met 529 hoogtemeters per ronde. Maar het fietsen gaat vooral om een bijzonder goed doel. Het maximaal aantal rondes dat een wielrenner de Cols de Vallis mag passeren tijdens het gelijknamige wielerevenement is zes. Maar pas op als je dat wilt doen, moet je een zeer goed getrainde fietser zijn. Want dan rijd je in totaal honderdvijftig kilometer met wel zo'n drieduizend hoogtemeters. Dat is loodzwaar. Maar het parcours moet ook een beetje pijn doen.

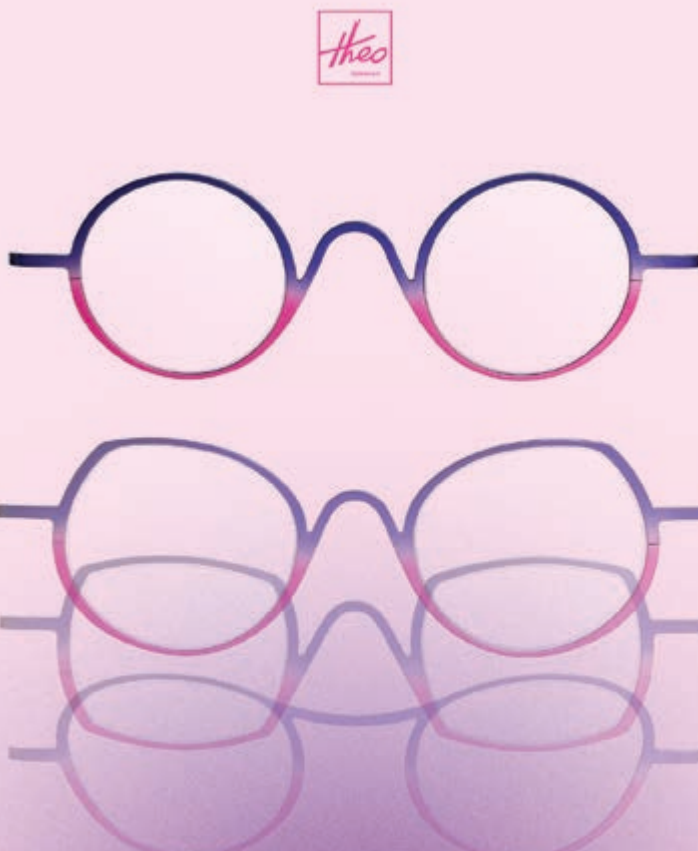
Het idee voor de Cols de Vallis is een aantal jaren geleden ontstaan. Het gebied binnen de gemeente Vaals leent zich uitstekend voor zo'n evenement. In de jaren voor Corona werden de plannen gesmeed. Het enige dat ontbrak voor deze challenge, was een goed doel. Totdat de bestuursleden van stichting cols de Vallis in 2018 een uitzending op tv zagen van het programma Tegenlicht. De aflevering "peperdure pillen" gaat over professionals die niet meer accepteren dat de farmaceutische industrie

prijzen van medicijnen hoog houdt. Ze onderzoeken andere wegen om medicijnen toegankelijk en betaalbaar te maken voor iedereen. Een van deze mensen is professor Casper van Eijck van het Erasmus MC. Hij doet onderzoek naar viro-immunotherapie als behandeling tegen alvleesklierkanker. Met de stichting Support Casper worden fondsen geworven voor dit doel. Toen werd meteen duidelijk dat dit ons goede doel zou worden.

Door corona was de eerste editie van Cols de Vallis pas vorig jaar, en het evenement moest nog in datum schuiven omdat de verplaatste Amstel Gold Race in hetzelfde weekend zou vallen. Desondanks waren er 110 deelnemers. In totaal fietsen zij € 6.500 aan sponsorgeld binnen. Het bestuur hoopt de Vaalser mini-Ventoux – die altijd de tweede zaterdag van september plaatsvindt – de komende jaren meer op de kaart te zetten.

Voor de tweede editie op 10 september 2022 hebben zich inmiddels al ruim tachtig fietsers aangemeld, onder wie twee handbikers. Voor meer informatie www.colsdevallis.nl. We zien jullie hopelijk op 10 september in Vijlen. Start is bij de Voetbalkantine van RKVV Vijlen.

MOONEN

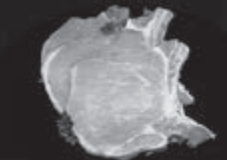


KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD
 OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537
 PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR

VAESSEN

Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

di. & wo. aanb.	do. / vr. / za. aanbiedingen
Halskarbonade 500 gr. € 5.25	VERS VLEES
Gep. kipschnitzel 500 gr. € 5.45	Malse runderlapjes 500 gr. € 6.75
kant & klaar	Mager soepvlees 500 gr. € 6.75
Geschnetzeltes 500 gr. € 6.95	Shoarma of gyros 500 gr. € 6.75
Goulash 500 gr. € 7.75	Gemar. Kipreepjes 500 gr. € 5.95
Koude schotel 500 gr. € 5.75	VLEESWAREN
	Beenham 100 gr. € 2.29
	Geb. pastei 100 gr. € 1.60
	Hoofdkas bakje € 2.75
	Van dinsdag t/m vrijdag hebben wij pauze van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bochtoltz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Expositie en concert van Mala – The Untold Stories

WITTEM - Acht mensen, acht portretten, acht levensliedjes. Mala is een singer-songwriter van Bosnische origine. Ze schreef acht liedjes over acht mensen die – net als zichzelf als baby – moesten vluchten en in Nederland terechtkwamen. De liedjes staan op Mala's album 'The Untold Stories', dat is uitgebracht met een boek met verhalen over vluchten, familie, moederliefde, terugkijken, maar ook zeker vooruitkijken. Verhalen die het verdienen om gehoord te worden. Tijdens de vredesweek – 19 t/m 25 september – hangen in Scala acht portretfoto's van de acht vluchtelingen over wie Mala zingt. Bij de foto's staat te lezen wie ze zijn en is de songtekst afgedrukt die vanuit hun perspectief is geschreven. Een tentoonstelling die probeert bij te dragen aan verbinding, aan broeder- en zusterschap.

Over Mala:

Mala is tijdens de Bosnische burgeroorlog geboren in Kroatië, toen haar moeder daar

veiligheid had gezocht, samen met haar twee kinderen, een zus en haar moeder. Mala's vader bleef achter om te vechten. Vier maanden na Mala's geboorte besloot de familie Lucic verder te vluchten, naar een land waar ze voor langere tijd veilig zouden zijn. Nu, bijna 30 jaar later, geeft Mala een stem aan haar lotgenoten. Als je lief en leed met elkaar deelt, ongeacht je achtergrond, groei je vanzelf dichterbij elkaar. Deze hoop probeert ze neer te leggen in haar muziek, een combinatie van folk en country, waarin de teksten centraal staan.
www.malamusicpage.com

Praktische informatie:

De tentoonstelling is van 19 september tot en met 25 september. Slotconcert van Mala is op zaterdag 24 september, 14:00 – 15:30 uur. Entree: vrije gave. Zowel tentoonstelling als concert zijn in Scala – Klooster Wittem.

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 36

Proef en beleef het echte ambacht

Back to school pakket:

- bruin- of witbrood naar keuze
- 5 rozijnenbollen
- 1 pakje koffiewafels

Samen van € 8,60 voor

€ 7,50

Strooisel puddingvlaai voor

€ 11,50

Plaatgebak 2 stuks voor

€ 3,20

Wihelminastraat 27 | Bochtoltz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

Wandeling Slenaken

Zondag 11 september mooie wandeling in Slenaken. Vertrek om 12.00 uur vanaf de Grote Parkeerplaats in Slenaken. (vrij parkeren) Slenaken is een 5 sterren landschap wat betreft het wandelen. Halverwege de wandeling is er een rustpauze. Wandeling voor jong en oud, alleen of met zijn 2. Bijdrage slechts 1 euro. Inlichtingen over de wandeling bij Norbert telefoonnummer 06-43582754 of 043 4504673.

DE DIERENBESCHERMING

houdt in oktober een collecte.
Wilt U ook mee helpen?
Telefoon **06 - 43 58 27 54**

Rectificatie voorpagina

Omdat de kleurenpagina's eerder zijn gedrukt, is er toch een kleine aanpassing in het artikel.

De kunradersteengroeve is van 10.00 tot 17.00 uur open. De rondleidingen bij het Freuleshoes zijn om 12.00, 13.00 en 14.00 uur. De Laurentiuskerk is geopend tussen 14.15 en 17.00 uur. Verder zijn er nog vier monumenten en het optreden van kinderkoor Tutta Musica niet genoemd. Graag verwijzen u naar de naam de website: www.openmonumentendag.nl/ voerendaal voor programma en tijden.

BSS Automotiv is een nieuw platform voor particulieren



BSS Automotiv is een particulier initiatief om de gemeenschap een eersteklas service te bieden. De bedoeling is dat jullie met ons samen werken om de autokosten zo laag mogelijk te houden. Neem contact met ons op en ontdek wat we voor u kunnen doen. We hebben meer dan 40 jaar ervaring betreffende **GOEDKOPE GEBRUIKTE AUTO'S** en willen u graag adviseren bij aankoop. Bovendien adviseren wij u graag bij reparatie en onderhoud.

Wij proberen steeds enkele kleine goedkope auto's in voorraad te hebben om u een idee te geven wat u in een bepaalde prijsklasse kunt verwachten.

Bezoek ons op bssautomotiv.nl



Waar gaan ze graven?

Wat komt er in mijn meterkast?

Hoe zit het met de installatie in huis?

Wat gebeurt er met mijn tuin?

Volg een presentatie tijdens het inschrijf- en bouwevent. Dan laten we het jou graag zien!

Op zaterdag 10 september van 10.00 tot 15.00 uur. In 'Het Patronaat' aan het Patronaatsplein 1 in Epen.

Wij trakteren op iets lekkers. Jong en oud is van harte welkom!

Wat leuk! Heel graag tot zaterdag!

deltanetwerk.nl



Gratis webinar: 'kinderen & echtscheiding'

HEUVELLAND - Jaarlijks krijgen zo'n 30.000 kinderen te horen dat hun ouders gaan scheiden. Een gebeurtenis die vaak veel impact heeft op kinderen. Op maandag 19 september van 19.00-20.30 uur organiseert CJG043 in samenwerking met Stichting Yvoor een online webinar over het thema 'Kinderen en Echtscheiding: over ouderschap na echtscheiding en de impact op je kind'. Stichting Yvoor is gespecialiseerd in het begeleiden van kinderen en ouders bij (complexe) scheidingen. In dit webinar zal aandacht zijn voor de verschillende vormen van ouderschap, verwachtingen vanuit de maatschappij en de effecten van een scheiding op kinderen. Wil je dit webinar bijwonen? Meld je aan via info@cjg043.nl!

Invloed van scheiding op kinderen

De gevolgen van een echtscheiding kunnen per leeftijdscategorie verschillen. Hierbij kan gedacht worden aan risico's op slechtere schoolprestaties bij een basisschoolkind of versterkte gevoelens van onzekerheid bij een puber. Daarnaast zijn er 'algemene' risicofactoren en positieve factoren te onderscheiden bij (complexe) scheidingssituaties. Een positieve factor kan bijvoorbeeld zijn dat langshepende ruzies stoppen na een scheiding en de communicatie tussen ouders verbetert. Risicofactoren kunnen bestaan uit praktische problemen als financiële problemen of een verminderd contact tussen het kind en een van de ouders. De sprekers van Yvoor zullen hier tijdens de webinar verder op ingaan.

Verskillende soorten ouderschap

De manier waarop ouders na een scheiding met elkaar omgaan en waarop ze besluiten hun kind samen op te voeden kan verschillen. Grofweg worden er door het Nederlands Jeugd Instituut drie verschillende vormen van ouderschap onderscheiden:

Coöperatief ouderschap

Coöperatief ouderschap betekent dat ouders regelmatig met elkaar communiceren. Ouders bespreken samen belangrijke beslissingen en nemen deze beslissingen ook samen. Bij coöperatief ouderschap zijn er

nog regelmatig momenten van samenkomen als 'gezin', zoals bij feestdagen of gaan ouders samen naar gesprekken op school.

Co-ouderschap

Bij co-ouderschap worden de opvoedtaken gelijk verdeeld. De verantwoordelijkheden worden samen gedragen en belangrijke beslissingen worden gezamenlijk genomen. Ook de kosten voor de kinderen worden samen gedragen. Bij co-ouderschap worden de taken zo afgestemd dat de kinderen er geen last van hebben. Co-ouderschap kan voortkomen uit coöperatief ouderschap, door middel van een goede samenwerking en communicatie.

Parallel ouderschap

Parallel ouderschap houdt in dat beide ouders hun kinderen op hun eigen manier opvoeden, zonder afstemming met elkaar. Het contact tussen ouders hierbij is zeer beperkt; er worden met name afspraken gemaakt om conflicten te verminderen of te voorkomen. Ook bij parallel ouderschap kan er co-ouderschap bestaan, doordat er een ouderschapsplan gemaakt wordt met heldere afspraken waar beide ouders mee instemmen. Vaak wordt er negatief gedacht over parallel ouderschap, of verwacht 'men' dat ouders altijd met elkaar door één deur kunnen. Dit hoeft in de praktijk echter niet zo te zijn, kinderen kunnen ook goed opgroeien in een omgeving waarbij de gescheiden ouders niet per se goed contact hebben met elkaar. Ook hierover zullen de experts van Yvoor meer uitleg geven tijdens de webinar.

Webinar 'Kinderen & Echtscheiding'

Woon je in de regio 043 en wil je graag meer weten over de verschillende vormen van ouderschap na een scheiding en de invloed op kinderen? Meld je dan aan voor het webinar 'Kinderen & Echtscheiding'! Tijdens dit webinar op maandag 19 september van 19.00 tot 20.30 uur krijg je inzicht in de verschillende soorten ouderschap en de impact op het kind. Uiteraard is er tijdens en na het webinar ruime gelegenheid tot het stellen van vragen aan de experts van Stichting Yvoor. Aanmelden? Stuur een mail naar info@cjg043.nl!

VLEESATELIER

Biagio

Woensdag - 7 september
GEHAKTDAG

500gr gehakt & 500gr braadworst € 7⁹⁰

Donderdag - 8 september
Lasagna 2e voor de helft!

WEEKAANBIEDINGEN:

Gepaneerde Schnitzels 4 voor € 7,-
& Gratis Zigeunersaus
Kipschnitzels 4 voor € 6,-

MAALTIJD VAN DE WEEK:

Varkenshaas in Honingmosterdsaus 500gr € 9⁹⁰

Kip/Ananas/Eisalade 100gr € 1⁶⁰
Griekse koolsalade 100gr € 1¹⁰

Schoolpakketje 400 gr € 6,-
Boterhammenworst / Pastei / Cervelaat /
Gebraden Gehakt

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Anneke Rademaker exposeert met schilderijen in acryl en olieverf

GULPEN - Anneke Rademaker is een creatieve duizendpoot. Haar eerste schildercursus deed ze bij Cumulus in Maastricht ruim 25 jaar geleden. Daarna heeft zij gewerkt met fimoklei en nog later maakte ze bijouerieën met kralen en halfedelstenen. Sinds een paar jaar is haar interesse teruggekeerd naar de schilderkunst. In Margraten volgt zij een cursus in werken met olieverf en in Heerlen volgt ze een

cursus werken met pastel. In de bibliotheek hangen vooral haar werken met acryl en olieverf. De voorstellingen zijn zowel geïnspireerd op de natuur als ook abstracte werken en portretten.

De werken van Anneke Rademaker zijn te zien van 1 september tot en met 31 oktober 2022 in de bibliotheek Gulpen-Wittten tijdens de reguliere openingstijden.

GRATIS WEBINAR

KINDEREN EN
ECHTSCHIEDING

OVER OUDERSCHAP NA ECHTSCHIEDING
EN DE IMPACT OP KINDEREN

MAANDAG 19
SEPTEMBER

VAN 19.00 - 20.30 UUR

AANMELDEN PER MAIL
INFO@CJG043.NL

De webinar wordt aangeboden door
Yvoor en CJG043



WEBINAR

Charles Eyck – schilder van de plafondschilderingen in de kloosterkerk

WITTEM - In 1939 werden de plafonds en enkele muren van de barokke Wittense kloosterkerk beschilderd door Charles Eyck. Voor die tijd waren de plafonds van de toen ca. 200 jaar oude kerk witgekalkt. Charles Eyck was gedurende een groot deel van de twintigste eeuw een bekende schilder van religieuze kunst. Hij behoorde tot de zogenaamde de Limburgse School. Thema van de schilderijen in de kerk is 'de verkondiging van de Blijde Boodschap'. Afgebeeld zijn verschillende geloofsverkondigers: profeten uit het Oude Testament, evangelisten en kerkeraren uit de geschie-

denis. Daaromheen enkele wapens en versierde bijbelteksten. Op Open Monumentendag, 10 september, is van 12.00 tot 16.00 uur iemand in de kerk aanwezig die u meer kan vertellen over de schilderijen. Ook wordt een klankbeeld vertoond met extra uitleg. Ook op andere dagen zijn de schilderijen te bekijken want de kerk is altijd open van ca. 8.00 tot 18.00 uur. Maar dan mist u de deskundige toelichting.

Klooster Wittem, Wittemer Allee 34, Wittem
Tel. 043 4501741
www.kloosterwittem.nl

Heuvelland Cinema presenteert wereldberoemde drama "The Cider House Rules"

GULPEN - Na een zonnige zomerpauze organiseert Rotary Club Gulpen-Heuvelland weer het goede doel project Heuvelland Cinema, in de vorm van maandelijkse filmvoorstellingen, ook in het komende herfst/winterseizoen. Te beginnen met de veelgeprezen Amerikaanse film "The Cider House Rules". Een bizar drama, gebaseerd op de gelijknamige bestseller van auteur John Irving uit 1985. Maar liefst 5 van zijn boeken zijn verfilmd. De werken van deze populaire schrijver zijn in 23 landen uitgegeven.

Oscars

John Irving is jarenlang in de weer geweest met het schrijven van het perfecte scenario voor deze film. Dit script werd dan ook bekroond met een Oscar. De film viel sowieso in de smaak bij de Oscar-juryleden. Ook acteur Michael Caine mocht een Oscar in ontvangst nemen, en wel voor de Beste bijrol. Verder werden genomineerd voor een Oscar: de film zelf, de regie, originele muziek en beste montage. Kortom deze pracht film maakte enorm veel

indruk op het Oscar Festival.

11 september

De start van de nieuwe reeks kwaliteitsfilms start op zondag 11 september 2022. Zo kunt u weer in eigen regio genieten van een pracht film in de sfeerrijke omgeving van de gloednieuwe zaal in gemeenschapshuis "Gulper Hoes" in de Rosstraat te Gulpen.

Het Verhaal:

Homer Wells woont zowat zijn hele jonge leven in het weeshuis van Dr. Larch omdat hij nooit werd geadopteerd. Larch beschouwt Homer als het ware als zijn eigen zoon en leidt hem bewust op als opvolger. Tot groot verdriet van zijn leermeester besluit Homer uiteindelijk toch het weeshuis te verlaten om de wereld te verkennen. Hij gaat aan de slag in een appelboomgaard. Zo ontdekt hij onder meer de betekenis van... de Regels van het Ciderhuis. Een meeslepend verhaal over adoptie – abortus – verlangen – racisme en incest.

Goede Doelen

De toegangsprijs voor de films



Wegens succes
Verlengd.
Voor alle
Nieuwkomers
Geheel 2022

Man, vrouw, leeftijd en woonplaats maakt niet uit .

Wil jij aan je gewicht en conditie werken, dan kunnen wij je daarbij begeleiden .

* intake gesprek

* Persoonlijk voedingsadvies

* 5 weken 2 x per week 30 min sporten in de warmte cabine onder professionele begeleiding .

€ 85

Ervaar zelf wat deze 5 weken met je lichaam kunnen doen .

La-taille stampstraat 41 A Simpelveld .

Meld je aan T 045-5446440 M 06-52636787

Alleen geldig indien men in verleden nog geen gebruik van deze actie heeft gemaakt

Spaans - Frans

Gediplomeerde en ervaren docente geeft les:
Júlia Bertomeu
E-mail: j5bm@hotmail.com
tel: 06 - 40 79 79 79

bedraagt € 12,50 en de opbrengst is in zijn geheel bestemd voor de lokale goede doelen welke door Rotary Club Gulpen-Heuvelland worden ondersteund. De goede doelen zijn :

- Stichting Wensulance
- Buddies NL project
- Hart- en vaatonderzoek MUMC

Reservering

De entreekaartjes voor deze film zijn verkrijgbaar via de website. Het is ook mogelijk kaartjes te kopen aan de avondkassa, wel met het risico dat de filmzaal uitverkocht is.
www.heuvellandcinema.nl

Zij-Actief Simpelveld

• Woensdag 14 september: Lezing over Mentorschap. Mentorschap is een manier om iemand te beschermen die niet goed kan beslissen over zijn verzorging, behandeling en begeleiding. Belangenbehartiging advisering opbouw en behoud van vertrouwen. Heel brede en interessante lezing gegeven door Thijs Scheepers PR-stafmedewerker aanvang 19.00 uur in de Rode Beuk.
• Van 5 t/m 27 september is er weer de Rabo Clubsupport Actie. Ook dit jaar doen we weer mee, rekeninghouders die lid zijn van de Rabo Bank kunnen dan hun stem uitbrengen op een vereniging. We hopen op veel stemmen om onze kas te spekken. Alvast hiervoor onze dank.

ELECTRO SERVICE

ROSENBOOM

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Boerderijwinkel

ROOTEN VOF

Openingstijden:

donderdag: 11.00 - 17.00 uur
vrijdag: 09.00 - 17.00 uur
zaterdag: 09.00 - 15.00 uur

Volop BBQ assortiment verkrijgbaar!

Tienbaan 3 - 6351 AH Bocholtz - Tel.: 06 29 44 88 32

Drumbandtreffen en huldiging jubilarissen



MECHELEN – Harmonie St Cecilia sloot vrijdag 22 juli het eerste halfjaar af met de traditionele rondgang door Mechelen. Intussen kijken we al vooruit naar de periode na de vakantie. Eind augustus staat de donateursactie gepland. Het weekend van 10 en 11 september is ook volgepland, met zaterdag 10 september het gemeentelijk drumbandtreffen en zondag 11 september de huldiging van de jubilarissen van de coronajaren 2020 en 2021 en natuurlijk van dit jaar. De harmonie koos er voor de huldiging van de jubilarissen dit jaar niet zoals gebruikelijk rond St Cecilia in november te houden, maar naar voren te halen. Dit in verband met mogelijke corona-effecten later in het jaar. Meer informatie over beide evenementen volgt nog, maar hou de data alvast vrij.

De jubilarissen van dit jaar zijn Anita Klinkenberg (40 jaar lid), Sabine Nievelstein (25 jaar lid), Iona Lenssen, Inge Claessens, Mitch Klinkenberg en Martijn van Wersch (12,5 jaar lid). De jubilarissen in 2020 en 2021 waren Sijr Essers (60 jaar

lid), John Thijssen (50 jaar lid), Carlo Cratsborn en Ton Mordant (40 jaar lid) Rimada Bertrand, Sven Willems en Esther Kockelkoren (25 jaar lid), Tyas Kicken, Arjan Klinkenberg en Etiënne Hochs (12,5 jaar lid).

Koningsvogel schieten U'berg

UBACHSBERG - Zondag 11 september organiseert schutterij St. Hubertus Ubachsberg na 3 jaar weer het koningsvogel-schieten. Koning Mark Zinzen zal op die dag het koningszilver overdragen. Wie wordt zijn opvolger? Voordat die vraag beantwoord wordt, staan nog andere activiteiten op het programma. Er wordt namelijk ook stilgestaan bij het 40-jarig jubileum van het Eregilde van St. Hubertus. Vanaf 12.00 uur zijn leden en potentiële leden van het Eregilde welkom op het Sjøtteweike om dit heuglijke feit te vieren. Rond de klok van 14.30 uur gaat het wedstrijdprogramma van start. De aanwezige jeugd in de leeftijd van 10 tot en met 16 jaar kan deelnemen

aan de jeugdschietwedstrijd. Daarnaast zijn er voor de kids een springkussen, reuze sjoelbak, stokvangspel etc. De volwassenen kunnen op bökes schieten en meedingen naar de titels koning Eregilde en Burgerkoning. Wie lost het schot waardoor de vogel naar beneden valt en gaat met de eestrieken? In de namiddag barst dan uiteindelijk ook de strijd om het koningschap van St. Hubertus los. Wie wordt de koning van 2023? Nadat het winnende schot is gelost vindt de installatie plaats en zal de schutterij rond 19.00 uur een rondgang door het dorp maken om alle nieuwe koningen aan de inwoners van Ubachsberg voor te stellen. Wilt u niks missen van deze spannende middag? Neem dan gerust een kijkje op het Sjøtteweike, gelegen aan de Colmonterweg. Entree is vrij.

Processie Slenaken - Moresnet

SLENAKEN - Op zaterdag 10 september zal de jaarlijkse processie naar Moresnet weer plaatsvinden. Het vertrek is om 07.00 uur vanaf de kerk in Slenaken. Deze processie is een traditie en ter ere van Maria geboorte. Een groepje muzikanten zal tijdens deze tocht regelmatig Maria liederen ten gehore brengen. Gedurende de processie is er een volgauto voor de bagage en eventuele uitvallers. De route gaat via Teuven naar Sippenenaken en om 08.30 uur is er een korte pauze bij Hoeve de Eik. Na

deze korte pauze gaat de processie verder richting de kerk van Sippenenaken. Hier zal kapelaan Marathoma de zegen geven. Daarna gaat de processie via Gemmenich naar Moresnet. Rond 11.00 uur komt de processie aan in Moresnet en is de ca. 15 km lange tocht voltooid. Er zal dan door kapelaan Marathoma een H. Mis worden opgedragen. Na deze H. Mis kan iedereen op eigen gelegenheid een plaatselijke horecagelegenheid bezoeken. Om 14.00 uur wordt in het nabijgelegen park de kruisweg bezocht. Hierna volgt de thuisreis op eigen gelegenheid. Voor vragen of inlichtingen: tel. 043 4573596



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice

Maak zelf een afspraak!
Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
like ons op FB

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2022
week 36

Ondernemer gezocht voor toekomstige horecazaak in dorpskern Bocholtz

Gemeente Simpelveld is op zoek naar een (horeca)ondernemer die wil investeren in een gastronomische voorziening in de prachtig opgeknapte dorpskern van Bocholtz. De toekomstige horecazaak, gelegen aan de Wilhelminastraat 17, ligt midden in het dorpshart van Bocholtz en heeft een terrascapaciteit van 60 plaatsen. De heringerichte dorpskern van Bocholtz biedt nieuwe kansen aan ondernemers en zorgt voor een verbetering van de leefbaarheid van het dorp.

Een potentiële ondernemer moet bereid zijn om zelf substantieel te investeren in de horecavoorziening / inventaris. In de opzet en

uitwerking daarvan bestaat nog ruimte om mee te denken in het huisvestingsplan van de gemeente. De gemeente is de eigenaar van het gebouw en handelt in haar hoedanigheid van verhuurder. Voorwaarde is dat ter plekke een kwalitatief goede gastronomische voorziening wordt gerealiseerd en dat het horecaconcept past in de uitgangspunten, die voor dit gebied zijn opgesteld.

Kandidaat-ondernemers die geïnteresseerd zijn om in het dorpshart van Bocholtz te gaan ondernemen kunnen zich melden bij:

1. Stichting Wij zijn Streetwise

Honigmannstraat 31
6411 LJ HEERLEN
(Kantoor- en postadres)
Website: <https://wijzijnstreetwise.nl/ondernemers>

Stichting Wij zijn Streetwise verzorgt (indien gewenst) ook het begeleidingstraject.

2. Gemeente Simpelveld

Roger Scheren beleidsadviseur Leefomgeving gemeente Simpelveld
tel. **045 544 83 83**
e-mail: r.scheren@simpelveld.nl



Afsluiting Wilhelminastraat zaterdag 10 september

Vanwege het feest rondom de opening van het dorpshart in Bocholtz en de aansluitende Zommertref is de Wilhelminastraat op zaterdag 10 september van 08.00 tot 23.00 uur afgesloten voor alle verkeer, met uitzondering van voetgangers.

Archeofestival Sempervivetum MMXXII



Van 26 tot en met 28 augustus vond het Archeofestival Sempervivetum MMXXII in Bocholtz plaats, een driedaags festival met 'levende archeologie'.

Wethouder Hub Hodinius vertelt: "We hebben veel (meer dan 1300!) enthousiaste bezoekers mogen ontvangen. Hun lovende reacties en complimenten variëren van "leuk" tot "amusement", van "leerzaam" tot "grappig", "genoten van het begin tot het eind", "zeker een aanrader" en "we werden op een heel creatieve, aangename wijze meegenomen op

een tijdreis door onze omgeving". Het doet ons als gemeente goed om te horen en te lezen dat het festival zo goed bevalen is.

Daarom een oprecht dank-je-wel aan alle enthousiaste vrijwilligers, acteurs en vertellers die zich uitstekend presenteerden en de geschiedenis van ons gebied op een levendige manier hebben uitgebeeld. Een speciaal woord van dank voor de initiatiefnemers en organisatoren van het theaterparcours: Marc Hermans en Marc Charlier en natuurlijk de regisseur Roger Lataster.

Ook een dankwoord aan Provincie Limburg vertegenwoordigd door gedeputeerde Geert Gabriëls, Via Belgica, Visit Zuid-Limburg, Rijksmuseum van Oudheden, Thermenmuseum Heerlen, MeanderGroep Zuid-Limburg, Limburgs museum Venlo, Maastrichtse boekhandel Dominicanen, RWS locatie steunpunt Bocholtz, Reinigingsdiensten Rd4, IBA Parkstad, en alle bezoekers. Dankzij allen is het ArcheoFestival Sempervivetum MMXXII mede mogelijk gemaakt."

► Openingstijden klantcontactcentrum

U bent van harte welkom in het gemeentehuis aan de Markt 1 in Sempelveld. Kom langs om een afspraak te plannen of neem telefonisch contact met ons op. Ons telefoonnummer is. **045-544 83 83**.

Wij zijn open op:

maandag 08:30 - 12:30 uur
dinsdag 08:30 - 12:30 uur
woensdag 08:30 - 12:30 uur en 13:30 - 19:00 uur
donderdag 08:30 - 12:30 uur
vrijdag 08:30 - 12:30 uur

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Sempelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website www.simpelveld.nl en klikt op "klachten".

► Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar overlast@simpelveld.nl.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Spied? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.



Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben geweigerd:

- Voor: zonnepanelen in de wei
Locatie: Hofstraat 11 Bocholtz
Verzenddatum: 30 augustus 2022
Dossiernummer: 2022-038807
- Voor: kappen diverse bomen t.b.v. Resort Heuvelland
Locatie: Kruiweg ongenummerd te Simpelveld
Verzenddatum: 30 augustus 2022
Dossiernummer: 2022-028974

- Voor: plaatsen airco-unit
Locatie: Vlengendaal 9a, 6351 HA Bocholtz
Verzenddatum: 1 september 2022
Dossiernummer: 2022-027234

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Belanghebbenden kunnen op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na de datum van verzending van het besluit tegen dit besluit bezwaar maken. Het bezwaarschrift moet worden ondertekend en bevat tenminste naam en adres van de

indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar zich richt en de gronden van het bezwaar. Het bezwaarschrift dient te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

De beschikking wordt na afloop van de bezwaartermijn van kracht tenzij gedurende die termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar

<http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: plaatsen 2 airco-units
Locatie: Rolduckerweg 23
te 6369 GA Simpelveld
Verzenddatum: 31 augustus 2022
Dossiernummer: 2022-024200
- Voor: plaatsen hoekraam
Locatie: Kruiweg 1b 53
te 6369 TZ Simpelveld
Verzenddatum: 1 september 2022
Dossiernummer: 2022-019776

- Voor: realiseren hobbyruimte en terrasoverkapping
Locatie: Kruiweg 1b 10
te 6369 TZ Simpelveld
Verzenddatum: 1 september 2022
Dossiernummer: 2022-034658

- Voor: kappen Fagus sylvatica
Locatie: Hoogenbergervoetpad
ongenummerd te Simpelveld
Verzenddatum: 2 september 2022
Dossiernummer: 2022-042949

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van

burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Kennisgeving activiteitenbesluit milieubeheer

Burgemeester en wethouders van de gemeente Simpelveld maken ter voldoening aan het bepaalde in artikel 8.41, lid 4, Wet milieubeheer bekend dat zij de volgende melding hebben ontvangen:

Activiteitenbesluit

- Voor: het veranderen van het bedrijf 'Boerderij Mertens'
Locatie: Rolduckerweg 43 te Simpelveld
Dossiernummer: 2022-131546

De inrichting valt onder de werking van het Activiteitenbesluit en de bijbehorende ministeriële regeling. Dit betekent dat de inrichting moet voldoen aan de voorschriften uit het Activiteitenbesluit en de ministeriële regeling die op de inrichting van toepassing zijn. Voor meer informatie kunt u het E-loket raadplegen via <https://www.aimonline.nl>.

De melding ligt met ingang van dinsdag 6 september 2022 gedurende zes weken voor eenieder ter inzage tijdens de openingstijden in het gemeentehuis aan de Markt 1 te Simpelveld bij de Afdeling Dienstverlening. Voor

informatie over deze melding kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

Tegen deze melding kunt u geen bezwaarschrift of zienswijze indienen.

► Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande persoon zijn wij voornemens, conform artikel 2.21 onder 2 Wet BRP, over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van de afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde persoon niet heeft voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het bui-

tenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden

door toezending aan belanghebbende.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben het voornemen de volgende persoon per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

Naam	geboortedatum	datum uitschrijving
* van de Haar	03-06-1989	26-08-2022

Belanghebbende kan ten aanzien van dit voornemen tot 23-09-2022 schriftelijk een

zienswijze indienen en/of aangifte doen van de verhuizing naar een nieuw adres.





**PLOUME
GROEN**

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolijjo.nl

Enmalige theatrale koempelwandering op 11 september

HEERLEN - Op 11 september kun je 'Koempelstraattheater' meemaken waarin het Heerlens Mijnerleden centraal staat. Een uniek initiatief van vier studenten van het Grotius College die dit als project voor school eenmalig organiseren. Het gaat om een voorstelling die verwerkt is in de bestaande wandelroute 'Het mijnverleden op straat' van Visit Zuid-Limburg door Heerlen. Op deze middag zie je, al lopend door de stad, hoe het dagelijks leven van de mijnwerkers en de mensen om hen heen eruit zag. Op de route van 3,3 kilometer loop je langs de bekende Heerlense murals, belangrijke gebouwen en langs de bewoners van Heerlen in de jaren vijftig. Als je iet te weten wilt komen over het verleden van de stad waar je woont, dan is dit je kans. De stad Heerlen was immers het centrum van de voormalige Mijnstreek. Het mijn-

verleden ligt eigenlijk nog gewoon voor je op straat, en bij deze unieke beleving komt dat nog meer aan de oppervlakte. Leer je DNA kennen en neem kennis van de tijd waarin je vader of opa opgroeide en leefde.

Interesse?

De route is te lopen op je eigen tempo tussen 12:30 en 15:00 uur. Starten kan tot 14:00 uur bij de Visit Zuid-Limburg Experience in Heerlen, Spoorplein 40 in het Maankwartier. Hier krijg je een 'pungel' - een blauw-wit geblokte theedoek die de mijnwerkers vroeger gebruikten als draagtas - gevuld met iets lekkers voor onderweg. Ook kun je hier naar wens de 19 min. durende film 'Parkstad door de tijden heen' zien. Meewandelen kost €3,- inclusief een pungel. De tickets kunnen terplekke contact of digitaal worden afgerekend. Reserveren is niet nodig.



Friture Oranje Plein
ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Koppel menu: 2 friet
2 frikandellen speciaal
1 bami **7,-**

OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00 - 23.00
VR.+ZA. 12.00 - 02.30
ZO. 12.00 - 23.00




Zonnebloem Afdeling Vijlen: Rabo Club Supportactie

VIJLEN - Het bestuur en de vrijwilligers van de Zonnebloem Afdeling Vijlen willen graag de Rabo Club Supportactie onder uw aandacht brengen. Iedereen die lid is van de Rabobank kan vanaf 5 tot 27 september stemmen uitbrengen op verschillende verenigingen. Kies in het overzicht van deelnemende clubs 3 verenigingen die u een warm hart toedraagt. Wij hopen natuurlijk dat de Zonnebloem Afdeling Vijlen daar bij hoort! Als Rabobank lid krijgt u binnenkort een code gestuurd en alleen hiermee kun u per internet stemmen. Deze code kunt u een keer gebruiken en is persoonlijk. Maakt u gebruik van de Rabo App of Rabo Online Bankieren, dan is geen stemcode nodig. De lijst met verenigingen kunt u vinden onder Rabo ClubSupport. De Zonnebloem Afdeling Vijlen

is te vinden onder het kopje Samenleving. Na het inloggen daarvoor "Service" aanklikken en vervolgens "Lidmaatschap". Hebt u hulp nodig laat het even weten: Yvonne Jaminon 043-3063923. Uw stem is geld waard en steun de Zonnebloem Afdeling Vijlen om een zo hoog mogelijk bedrag te krijgen, we kunnen uw steun goed gebruiken. Alvast hartelijk bedankt voor uw stem.

Zij-Actief Eijs

Ledenavond

Na een zonnige en warme zomerstop is de komende Ledenavond op 8 september 2022 van 20.00 tot 22.00 uur. Een afgevaardigde van gemeente Gulpen-Wittern komt uitleg geven over de Wmo, wat deze wet inhoudt en hoe de weg te bewandelen om ervoor in aanmerking te komen. Gemeenten moeten ervoor zorgen dat mensen zo lang mogelijk thuis kunnen blijven wonen. De gemeente geeft ondersteuning thuis via de Wet maatschappelijke ondersteuning (Wmo). Officieel heet deze wet Wmo 2015. Aanmelden en betalen kan tot 7 september 2022 door contact op te nemen Anne-Marie Kraan Tel: 043-4512005 en het bedrag te betalen op de rekening van ZijActief: NL88RABO0147503558 onder vermelding van naam Wmo De kosten zijn voor niet leden € 4,00. Voor leden GRATIS We hopen u te zien op donderdag 8 september bij Café Sport te Eijs.

Iedere woensdag voordelig:

Gemengd gehakt

per kilo € **5.99**



Wij zijn op zoek naar:

Afwashulp

voor de vrijdagmiddag
van 14.00-18.30

Zaterdagkracht

voor diverse werkzaamheden.
Leeftijd 15-67 jaar

Info: De eetwinkel van het Heuvelland
Rijksweg 55, 6271 AC Gulpen
T: 043 4501206
M: info@eetwinkelmeertens.nl

De eetwinkel van het heuvelland

www.eetwinkelmeertens.nl



WIJN, KAAS EN
DELIJCATESSEN



MAALTIJDEN EN
STREEKPRODUCTEN



LIMBURGSE SINK
VLEESWAREN



AMBACHTELIJKE
SLAGERIJ



SALADES
GROENTE EN FRUIT



DIET AGED BUND-
EN WARKENSVLEES

De eetwinkel van het heuvelland, Rijksweg 55, Gulpen. Open van maandagmiddag t/m zaterdag.

RKMVC huldigt jubilarissen

MECHELEN - Met een gevoel van opluchting gaat voetbalclub RKMVC op vrijdag 9 september een veertiental jubilarissen huldigen tijdens de jaarlijkse jubilarissendag. Een clubactiviteit die de afgelopen twee jaren door corona getorpedeerd werd. Het betreft hier drie leden die al 60 jaar het RKMVC-embleem dragen (Hub Tychon, Jan Deguelle en Ed de Hoen), vijf leden die op een gouden status prat mogen gaan (Servé van Wersch, Jos Schreurs, Wiel Wetzels, Hans Kikken en Leo Jaspers), Karel Vluggen die al 40 jaar als super-supporter en niet-spelend lid geregistreerd staat, en last but not least het zilveren kwintet Laurens Gulpen, Elcke Ubaghs, Ruud en Marc Huveneers en Cliff Poeth. Het trio Hub Tychon, Jan Deguelle en Ed de Hoen behoorde in hun beste voetbaljaren tot de sterkhouders van het vlaggenschip. Hub deed dit als goaltjesdief, Ed als pingelkoning en Jan als begenadigd linkspoot die menig back tot wanhoop dreef. Bovendien was dit markante gezelschap niets te veel om de club ook op nadere vlakken gevraagd en ongevraagd ter wille te zijn met hand- en spandiensten. Van de 'gouden' lichteroperende Servé van Wersch als clubscheidsrechter en jeugdvoorzitter, beheerde Wiel

Wetzels jarenlang op accurate wijze de clubkas en balde recreatief mee op de lagere teams. Hans Kikken en Jos Schreurs toonden hun voetbalkwaliteiten als pure liefhebbers op een bescheiden RKMVC-niveau, waarbij zij vooral scoorden in de spreekwoordelijke derde helft! Leo Jaspers was bij de veteranen actief en trad op als secretaris van de sponsorcommissie. Uit de zilveren jubilarissengroep komt Elcke Ubaghs als enige dame op het jubilarissenpodium. Zij werd 25 jaar geleden door toenmalig damestrainer Alex Jaspar de RKMVC-familie binnengeloost en is aan de club verslingerd geraakt. Laurens Gulpen deed van zich spreken als jeugd- en elftalleider van het reserveteam. De broers Mark en Ruud Huveneers trokken als voetbalmaatjes op in RKMVC 2 en maakten af en toe een tijdelijk uitstapje naar het standaardteam. Cliff Poeth was diverse jaren een gewaardeerd speler van de hoofdmacht en droeg daarbij tevens de aanvoedersband. Een verhuizing naar Amsterdam maakte een abrupt einde aan zijn actieve RKMVC-periode. De club biedt het illustere jubilerende gezelschap, na de interne huldiging, van 20.00-21.00 uur in de kantine op het sportcomplex aan de Spetsewseide een receptie aan, gevolgd door een feestavond. Beide laatste onderdelen zijn voor iedereen toegankelijk.



Op foto: Zittend van links naar rechts: Hub Tychon, Jan Deguelle, Elcke Ubaghs, Ed de Hoen, Leo Jaspers
Staannd van links naar rechts: Jos Schreurs, Cliff Poeth, Ruud Huveneers, Maark Huveneers, Servé van Wersch



In dromen en in de liefde, is niets onmogelijk.

Wij,

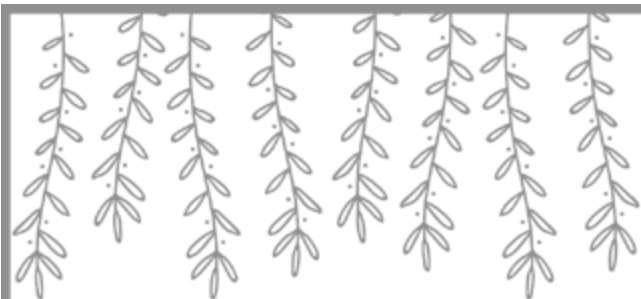
**Danny Stevenhaagen
&
Laura Brouns**

zeggen ja tegen elkaar op 9 september 2022.
De huwelijksvoltrekking zal plaatsvinden
om 11.30 uur in de H. Jacobus de Meerdere
kerk te Bocholtz.

Bedankt

Bij deze willen wij iedereen bedanken voor de felicitaties en de milde giften voor het goede doel die wij ontvangen hebben bij gelegenheid van ons gouden huwelijksfeest in juli jongleden. Dank jullie allen.

Frans Bastin en Gerda Bastin-Jongen
Oude Smedestraat 4
6351 CN Bocholtz



17.09.2022

Wordt de dag van onze dromen!

*Jochen Horbach
&
Lara Ruminiski*

*Geven elkaar het Ja woord om
12:30 uur in de St. Remigiuskkerk
te Simpelveld*

Kerk- & familieberichten

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 11 september

H. Mis om 9.30 uur

Voor Jo en Marjo Wierds-Douven

Woensdag 14 september

H. Mis om 9.00 uur

Voor de Parochie

Mededelingen: uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Donderdag 8 september

19.00 uur: H. Mis, geen intenties.

Zaterdag 10 september

19.00 uur: speciale dankdienst voor emeritus pastoor Reijnen, na de dienst gelegenheid tot een persoonlijk bedankje, jaardienst ouders Herman Zinken en Lisa Zinken Keydener, jaardienst ouders Vaessen-Boumans.

Misintenties drie weken van tevoren opgeven aan het parochiekantoor van "cluster Morgenster", Wezelderweg 14, 6287 AM Eys. Telefoon 043-4511243 of mail h.agatha.eys@hetnet.nl. Parochiekantoor is bereikbaar op maandag van 09.00-12.00 uur en op donderdag van 14.00-16.00 uur. Voor pastorale zaken kunt u ook terecht bij het parochiekantoor. Uw kerkbijdrage of misintentie kunt u overmaken op NL18 RABO 0132 2925 99 t.n.v. R.K. Parochie H. Dionysius Nijswiller.

EYS

Parochie H. Agatha

Vrijdag 9 september

9.00 uur: Begin schooljaardiening

Zaterdag 10 september

19.00 uur: Jaardienst Nico en Mia Bartholomé-Offermans. Gest. Jrd. Werner en Willy Schmetz-Heinen. Gest. Jrd. ouders van der Linden-Lacroix. Gest. Jrd. Frans Kramers. Ouders Hein en Johanna Van Wersch-Voncken. Paula en Hub Canisius-Houben en Louis en Bertje Born-Jaspers. Fer Gulpen

Zondag 11 september

9.45 uur: Viering uit dankbaarheid voor emeritus pastoor Reijnen en pastor Franssen. Tiny van Mullekom-Senden.

Maandag 12 september
19.00 uur: Voor alle zieken en eenzamen in ons samenwerkingsverband

WITTEM

Klooster Wittem

Zaterdag 10 september:

11.30 uur: Doop Esmee Tunen

19.00 uur: Kringviering:

Zondag 11 september:

9.00 uur:

11.00 uur: Overlijden Mw. van Houtem-Cremer

14.00 uur: Doop Bram Geraerds

18.00 uur: Overlijden Dora Vloet

Dinsdag 13 september:

8.00 uur: Overlijden familie Aarts-van Kessel. Overlijden familie Witte-Majoor

Donderdag 15 september:

8.00 uur:

Zaterdag 17 september:

19.00 uur, Kringviering:

Mededeling: De kerkbijdrage kan worden overgemaakt op NL13RABO013.22.08.008 t.n.v. Rectoraat H.Alfonsus te Wittem. Het komt vaak voor dat men de kerkbijdrage overmaakt zonder naam en nummer te vermelden. Dit kan dan niet op de juiste wijze verwerkt worden. Daarom graag uw naam en rekeningnummer erbij vermelden.

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid, bezorgdheid, eerlijkheid en liefde is plotseling van ons heen gegaan mijn pap en onze trotse opa

Jac Slangen

* 13 oktober 1948 † 2 september 2022

weduwnaar van

Lia Slangen-Duchhart

in liefde verbonden met

Henny van de Weijer

Lent: Jon Slangen en Wilbert Schapendonk
Rein Schapendonk

Londen: Lotte Schapendonk en Ned Wall

Simpelveld: Henny van de Weijer

"Opgeheven uit een falend lichaam... vrij."

Correspondentieadres:

Kinksstraat 1
6663 HE Lent

De afscheidsdienst wordt gehouden op donderdag 8 september om 12.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Mocht u geen persoonlijke uitnodiging hebben ontvangen, dan kunt u deze advertentie als zodanig beschouwen.



Intens uerdrietig, maar vol trots, bewondering, respect en dankbaarheid voor alle mooie, fijne herinneringen, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve mam, mijn zus, onze schoonzus en tante

Mietsy Ernes-Huppertz

* Bocholtz, 6 januari 1939 † Gulpen, 1 september 2022

echtgenote van Leo Ernes †

Simpelveld: Désirée Ernes
Jeroen Horbach

Familie Huppertz
Familie Ernes

Correspondentieadres: Clara Feystraat 18, 6369 CJ Simpelveld

Wij nemen graag samen met jullie afscheid van Mietsy op donderdag 8 september om 11.00 uur tijdens de dienst in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.



HET GROOTSTE VLEESASSORTIMENT VIND JE BIJ NAANHOF!

**XL
VOORDEEL**



5.⁹⁹
per kilo

(=€14,98/schaal)

Verse kipfilet
schaal 2,5 kilo



GRILL



5.⁹⁹
per kilo

Warme gegrilde
kipkluijfjes

**XL
VOORDEEL**



4.⁹⁹
per kilo

Varkensfiletkoteletten
schaal ± 1,2 kilo

**LOW & SLOW
COOKING**



5.⁴⁹
per kilo

Vers buikspek



5.⁹⁹
per kilo

Keimager
varkenspoelet



9.⁹⁹
per kilo

Runderrosbief



ECHT VERS V.H. MES
1.²⁹
100 gr.

Boeren
achterham



mild
1.¹⁹
100 gr.
pikant
1.²⁹
100 gr.

30+ light kaas



8.⁹⁹
nú 2 zakken

Pangasius visfilet
zak 1 kilo (800 gr. netto): € 5.99



0.⁸⁹
2 stuks

Courgette



7.⁴⁹
tray 24x250ml

Slammers
energy drink



VERS VAN DE BAKKER
8.⁹⁹
per stuk

Bienenstich
met kersen en slagroom

Acties geldig t/m zaterdag 10-09-2022. Voor meer info zie www.naanhof.nl

Sportnieuws



Nieuws WDW

Rabo ClubSupport

Ook WDW heeft zich aangemeld voor de Rabo actie. We zetten in op investeren in de toekomst. We willen jeugdspelers in een zelfstandige jeugd afdeling een gedegen opleiding geven in het voetballen. Dit verlangt een geschikte accommodatie en materialen. Jeugdtrainers werken vanuit het jeugd beleidsplan. We streven naar waar mogelijk gediplomeerde jeugdtrainers en begeleiding door vakkrachten van de overige jeugdtrainers. Deze ambitie vergt een forse financiële inspanning van de club. Onze jeugd is het ons waard, uw hulp kunnen we hierbij goed gebruiken. Stemmen in de Rabo actie kan vanaf 5 september. Zoek naar WDW en breng een stem uit op onze club. Dank alvast hiervoor.

Veteranen

Voor de veteranen gaat het najaar-programma beginnen. Om elke week te kunnen voetballen zijn de veteranen op zoek naar versterking. Wil je nog een balletje trappen, maar niet meer de verplichting hebben om elke zondag te spelen, dan zou veteranenvoetbal voor jou iets kunnen zijn.

De wedstrijden zijn op zaterdagmiddag, waarbij gezelligheid en plezier even belangrijk zijn als sportief resultaat. Hebben we jouw interesse gewekt? Kom dan rustig een keertje kijken of meedoen om te zien of het iets is voor jou. Op 10 en 17 september spelen de veteranen om 17.00 uur thuis op Sportpark Neerhagerbos. Mocht je je willen aanmelden of een wedstrijd mee willen doen, neem dan contact op met Jos Mennens (Tel. 06-43108162) of Bart Pluijmaekers (Tel. 06-41541905).

Beker

Zondag speelt WDW 1 in een derby de tweede wedstrijd in de poulefase van de strijd om de KNVB beker. Er wacht zeker een aantrekkelijke wedstrijd en het is dan ook jammer dat we dit seizoen deze derby's in de competitie moeten missen. Het tweede elftal speelt in Echt tegen de reserves van vierde divisionist EVV. Het vierde en het vijfde spelen thuis tegen respectievelijk Keer 2 en Chèvremont 4 en de vrouwen gaat op bezoek bij SV Geuldal.

Jeugdvoetbal

De teams van de WDW jeugd afdeling gaan komende zaterdag aan de slag in de bekercompetitie in het kader van de Zwaluwen Jeugd Beker. De teams van de O13, O10, O9 en O8 1 en 2 spelen thuis. Een van de O7 teams speelt in toernooivorm op sportpark Bocholtzerheide en het andere team op sportpark I gen Anker in Voerendaal.

Te vermelden valt nog het feit dat de hele jeugd afdeling van O7 t/m O19 in hetzelfde tenue speelt. Over de sponsors die dit mogelijk hebben gemaakt later meer.

Vrouwen

Na hun kampioenschap en de daaraan verbonden promotie gaat het vrouwenteam van WDW in de vierde klasse spelen. De trainers André Hall en Ben Spelthaen verheugen zich op de komende competitie. In de poulefase kunnen de vrouwen alvast laten zien dat ze zeker een rol van betekenis in de competitie

willen gaan spelen. Door de grote toeloop bij de vrouwen gaat ook een zevental op vrijdag wedstrijden spelen in toernooivorm.

Programma

Zaterdag 10 september

JO17-1: RKHBS - WDW	14.30
JO13-1: WDW - Chèvremont	12.30
JO12-1JM: Brunssum - WDW	10.00
JO11-1JM: Weltania - WDW	10.30
JO10-1JM: WDW - Landgraaf 3	11.00
JO9-1: WDW - Sp. Jekerdal 4	10.00
JO8-1JM: WDW - Schaesberg 2	09.30
JO8-2: WDW - Scharn	09.30
JO8-3JM: Kerkrade-W - WDW	09.00
JO7-1JM: VV Hellas 2 - WDW	09.45
JO7-1JM: WDW - ESB '19 3	10.05
JO7-1JM: V' daal/RKSVB - WDW	10.25
JO7-2JM: SV Geuldal 1 - WDW	09.00
JO7-2JM: WDW - RKSVB/V' daal	09.20
JO7-2JM: SJO Krijtland 4 - WDW	09.40
Ve: WDW - BMR	17.00

Zondag 11 september

1e: SV Simpelveld - WDW	14.30
2e: EVV - WDW	10.30
4e: WDW - Keer 2	10.00
5e: WDW - Chèvremont 4	10.00
VR1: SV Geuldal - WDW	10.00

Nieuws BBC'77

In het weekend van 17/18 september zal de competitie weer starten! Zondag 18 september zullen de eerste thuiswedstrijden gespeeld worden in Sporthal Bocholtz. Alleen BBC 4 start het seizoen met een uit wedstrijd tegen Stein. Na het kampioenschap van vorig jaar zullen team 1 en team 2 dit jaar beiden een klasse hoger spelen. Team 3 blijft in dezelfde klasse als vorig jaar en het jeugdteam BBC 4 gaat van jeugd < 15 jaar dit jaar naar jeugd < 17 jaar. Nadat ze vorig jaar net geen kampioen zijn geworden zullen ze dus komend jaar een klasse "hoger" spelen. Hopelijk levert dit weer genoeg leuke, spannende en vooral leerzame wedstrijden op! Komend jaar hebben we maar liefst drie jeugdteams. Nieuw zijn BBC 5 & BBC 6 dit jaar, ze zullen beiden in de klasse jeugd <13 jaar spelen. Onderstaande een overzicht van alle teams en bijbehorende klassen:

BBC 1 2e divisie
 BBC 2 3e divisie
 BBC 3 5e divisie
 BBC 4 (J1) jeugd <17 jaar
 BBC 5 (J2) jeugd <13 jaar
 BBC 6 (J3) jeugd <13 jaar

Competitie

Op zondag 18 september staan de eerste wedstrijden van het seizoen 2022-2023 gepland. Aanvang is 10:00

uur in Sporthal Bocholtz. Onderstaande een overzicht van de geplande wedstrijden. BBC J1 speelt als enige team het eerste weekend een uit wedstrijd tegen Stein

BBC 1 - BCH 1
 BBC 2 - BC Olympia 2
 BBC 3 - BC Geldrop 3
 BC SCC J 1 - BBC J1
 BBC J2 - BC Rebeo J1
 BBC J3 - BC Roosterse J1

Rabobank ClubSupport

Ook dit jaar doen wij weer mee aan de Rabobank ClubSupport! Elke stem is geld waard. Kunnen wij rekenen op die van jou? Met Clubsupport wil Rabobank clubs en verenigingen in de regio ondersteunen. Vanaf 5 september kun je stemmen op onze vereniging. Wij hopen door deel te nemen aan de ClubSupport een mooi bedrag te verzamelen. Met dit bedrag kunnen we weer leuke activiteiten organiseren of nieuwe materialen aanschaffen! Breng jouw stem uit

Breng jouw stem uit
 Stem via de Rabo App of op rabobank.nl/clubsupport. Breng je stem uit tussen 5 - 27 september en help onze vereniging aan een leuk extraatje.

Fanfare Eendracht Rabo ClubSupport!

HULS - Ben je lid van Rabobank regio Zuid-Limburg Oost? Stem dan tussen 5 en 27 september op Fanfare Eendracht Huls! Tijdens de stemperiode stem je op drie verschillende clubs. Elke stem levert de club geld op! Hiermee zorgt jouw stem voor een mooie financiële bijdrage. Deze bijdrage hebben we hard nodig om onze nieuwe uniformen te bekostigen. Vroeger hadden wij een heel ijverig damescomité dat hiervoor het benodigde bedrag bij elkaar sprokkelde. Zo ijverig zelfs, dat zij in de jaren '90 onze huidige uniformen bekostigde. Helaas is een paar jaar geleden ons damescomité noodgedwongen ter ziele gegaan. Daarnaast is ook het aantal leden teruggelopen. We moeten het daarom met minder hulp doen en dus langer door sparen. Mogen we daarom op uw steun rekenen?

Ga naar het overzicht van deelnemende clubs, selecteer je drie favorieten en stemmen maar! Stem dus nu direct in de Rabo App of online op rabobank.nl/clubsupport.

Coerver Technics
 TVM
 Bekerwedstrijd:
 Zondag 11 september | 14.30 uur
 Sportcomplex Bocholtzerheide
SPORTCLUB '25
 tegen
vv Maastricht West
 Wedstrijd: JANSSEN & BROS

Op zondag 11 september wordt in Eys veel toeloop verwacht: Dankfeest n.a.v. afscheid emeritus-pastoor drs. Ton Reijnen (89)

-door Jef Bonten-

EYS-WAHLWILLER-NIJSWILLER - Drie dagen voordat hij voor zijn jaarlijkse vakantie van drie weken naar Zwitserland zou vertrekken, had ik op donderdag 4 augustus op de pastorie in Eys een laatste interview met emeritus-pastoor drs. Ton Reijnen (C.S.s.R.). Dit na een frisse knipbeurt bij kapsalon Anita, waar hij zich een Coupe Matran of Zermatt had laten aanmeten. Voor zijn verblijf - zoals steeds - in het dorpje Matran bij Fribourg, waar zich de communiteit van zijn kloosterorde, de Redemptoristen, bevindt.

“Schau mal, was ein sympathischer opa!”

Hij: “Daar kom ik gedurende die drie weken tot rust. Ik bezoek dan ook Zermatt, waar ik in mijn goede jaren vier topers boven de 4000 m heb beklommen. Dertig jaar geleden heb ik van een stel daar het huwelijk ingezegend. Een jaar later liep ik met die mensen in het Lötschental met hun eersteling in een draagtasje op de rug: “Schau mal, was ein sympathischer Opa!” merkten passanten op. Hun tweede kind is inmiddels ook getrouwd. Ik was die dag helaas verhinderd. Die jonge mensen uit Zermatt wil ik komende week alsnog feliciteren. Alpinistisch bergbeklimmen zit er vanwege mijn 89-jarige leeftijd niet meer in: wandelen nog wel.”

Dankfeest

Op zondag 11 september 2022 is er n.a.v. zijn afscheid in Eys na een H. Mis om 11.00 uur in de St. Agatha parochiekerk een Dankfeest op de feestlocatie van de fam. Grooten aan de Grachtstraat. “Dit Dankfeest is eigenlijk een vrijwilligersfeest van de parochie, waarin aan mij vanuit de drie parochies Wahlwiller, Nijswiller en Eys van het cluster Morgenster, ook wel ‘Federatie’ genoemd, dank wordt betuigd. In 2000 heeft het bisdom mij als 67-jarige priester die ook van zijn pensioen had kunnen gaan genieten benaderd om van dit trio parochies pastoor te worden. Dit als opvolger van pastoor Kurris. Dat ben ik geweest van december 2000 tot januari 2022. Ik ben exact 21 jaar en 21 dagen (“Heilige

Getallen, want 3 x 7 !”) pastoor van het cluster Morgenster gebleven.”

“Parochievrijwilligers geven me moed!”

“Ich bin inge dankbare mins, want de drie parochies hebben mij gedragen! Het feit dat ik deze hoge leeftijd heb gekregen is mede te danken aan het feit dat ik hier een ambiente had van vriendelijke, goede mensen. Ook al komen ze niet naar de kerk, ze blijven vriendelijk. Ik heb toch de indruk gehouden dat ik enige betekenis voor hen heb gehad!

Wat wil je als pastoor zonder vrijwilligers?! Niks! Ik kijk dankbaar terug op mijn gegeven 89 levensjaren. Dat ik dat heb mogen doen! Dat is de centrale stelling in mijn leven.” Vanwege priestergebrek en de secularisatie was het voor hem een geweldige meevaller dat de rol van leken in de diverse parochiële werkgroepen almaar groter en intensiever werd. Reijnen: “Denk aan de Pastoraatsgroep, een soort denktank, samengesteld uit de parochies en benoemd door de kerkbesturen, de lectorengroep (15 man), het interparochieel zorgoverleg (diaconie), het interparochieel Missiecomité, dit soort groepen hebben met de koren feitelijk de parochies gedragen.

Nu is er een Federatiebestuur: Eys, Wahl- en Nijswiller o.l.v. pastoor-deken Paul Bronneberg; eenzelfde constructie in Mechelen, Epen en Slenaken; en in Gulpen en Wijlre. Dat wordt binnen afzienbare tijd één Federatie.” Hij noemt zijn sympathieke Indiase kapelaan Syu, die in Eys de pastorie betrokken heeft, “openhartig en betrokken. Hij komt uit een door en door religieus land, je bent daar hindoe, boeddhist, moslim of christen. Hier in Nederland, in Zuid-Limburg komt hij in een samenleving terecht die seculier is. Een samenleving die wel de voorwaarden voor vrijheid, autonomie (zelfbeschikking) en emancipatie schetst, maar die niet zegt ‘wat vur inge mins’ je moet zijn. De godsdienst suggereert als voor-naamste gebod de liefde! Dat betekent dat je een relatie naar buiten aangaat, en de medemens relationeel behandelt als jezelf. Dus religie zegt hoe je

mens zou kunnen zijn.

Ik vind het jammer dat in de nieuwe dorpsgemeenschappen die betrokkenheid zich veel minder aan het ontwikkelen is.”

Levensloop Ton Reijnen, en zijn priesterleven in beeld

Het curriculum vitae van redemptorist en pastoor drs. Ton Reijnen C.S.s.R. (lid van de Congregatio Sanctissimi Redemptoris, de Congregatie van de Allerheiligste Verlosser) beslaat ruim twee compleet volgeschreven A-viertjes. Ik beperk me hier tot een summere selectie van de volgende feiten: In 1933: 89 jaar geleden geboren in het Noord-Brabantse Waalre uit Midden-Limburgse ouders (de mam was afkomstig uit ‘Heur’ (Horn) en vader Jozef uit Heythuysen). Ton was de enige zoon (op plaats 3) in een gezin met 5 dochters, waarvan er nog 3 (allen boven de 80) in leven zijn.

“Het is me gegeave, het leven zoals het over je heen komt en hoe oud je wordt. Daar heb je niets over te vertellen. Daar heb ik geen antwoord op. Ik heb gisteren nog een ziekenzalving in Heerlen gehad: die man moet nog 75 worden... Zijn vrouw is 2 weken geleden gestorven. Pap is 85 geworden, mijn mam bijna 90.”

Reijnen: “Pap werkte in de verwarmingsindustrie in Roermond. Hij wilde dat ik in dat technisch vak zou verder studeren. Spoedig zijn we verhuisd naar de St. Jozefparochie (De Kemp) te Roermond, waar vader Jozef kerkmeester was. Ik was misdienaar in de Kapel in het Zand bij de Redemptoristen.

1946: vandaar zijn besluit om naar het Klein-Seminarie in Glanerbrug in een vrachtwagen vanuit Zutphen naar de rijks grens te vertrekken, aan de Duitse kant van de grens. Primitieve situatie daar. NEBO stond in WOII leeg en diende als lazaret voor de Duitsers. “Pap ging met een klasgenoot van mij, pater Cox, mee.”

1948-1952: NEBO gymnasiumopleiding.

1953: geprotest bij de Redemptoristen-orde in 's-Hertogenbosch.

1953: Groot Seminarie Wittem: 2 jaar filosofie en 4 jaar theologie.

1958: Op 17 september



Priesterwijding door Mgr. Olav Smit in de kloosterkerk van Wittem. Eerste H. Mis te Roermond (De Kemp). 1960: Overplaatsing naar Roosendaal: vanuit het klooster aldaar werkzaam bij het verzorgen van bezinningsdagen van Zeeuws Vlaanderen tot de kop van Noord-Holland. Zes weken gepreikt in Breda... 1961 - 1963: kapelaan in het Rectoraat van Wittem. Met veel verve richtte hij zich speciaal op de jeugd. Geestelijk adviseur / jongerenbegeleider van instuif in Wahl- en Nijswiller, Eys (Buys Ballot) en Wittem. Reijnen was mede-oprichter van de carnavalsvereniging in Partij-Wittem. 1963 - 1966: Voortzetting systematische, dogmatische theologiestudie bij Professor Dr. Edward Schillebeeckx aan de Keizer Karel Universiteit (nu Radboud Universiteit) van Nijmegen, welke studie hij op 4 juli 1966 bekronde met het doctoraal examen. 1966 - 1968: Meteen benoemd tot Directeur Klein-Seminarie Redemptoristen NEBO in Nijmegen, dat in afbouw was. Opheffing in 1968 en verplaatsing naar klooster Wittem. 1968: Prefect grootseminaristen van Wittem, studeerend aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat aan de Oliemolenstraat te Heerlen. Verhuisd naar flats in de Rukkert, daarna aankoop huis van huisarts Gonsalves op de Ruys de Beerenbroucklaan / Welterweg. 1968: Directeur Instituut Voortgezette Pastorale Training te Roermond, als vervolg op de HTTP. Stages op diverse locaties: parochie, maar

ook in ziekenhuis, school enz. 1982 - 1988: Rector van de UTP te Heerlen.

1994 - 2000: Zes jaar Rector Klooster Wittem geworden en gebleven, en als vrijwilliger nog actief aan de HTP.

December 2000 - heden: In plaats van met emeritaat te gaan werd Ton Reijnen op 67-jarige leeftijd pastoor van de St. Agatha parochie Eys, de St. Cunibertus parochie Wahlwiller en de St. Dionysius parochie Nijswiller.

2006 - 2007: Tijdens een bewoogen periode een tijdje plaatsvervangend deken na Joep Haffmans in het dekenaat Gulpen-Gronsveld. Later ook nog even voor de vroegtijdig vertrokken deken Constant Clerx. "Ik wilde de vinger aan de pols houden."

2008: 50-jarig Priesterfeest - Koninklijke Onderscheiding: Lid in de Orde van Oranje Nassau.

2018: 60-jarig Priesterfeest

'Prediker' als leidraad

Je hoort soms: 'Waarom laat God dat al dat leed op de wereld toe?'

Hij: "Ik heb zondag uit het Oude Testament in het Boek van de Wijsheid in de mis nog een tekst van Prediker gelezen, een realist, een oude man die op zijn leven terugkijkt. In de nieuwe vertaling staat: "Ja, er is toch een hoop leegte en lucht." Vroeger zeiden we 'ijdelheid der ijdelheden, alles is ijdelheid'. Een kwestie van zwoegen en inspanning en weet ik wat. Maar het beste wat je kunt doen - doorgronden doe je niets - is met degenen van wie je houdt, van het leven genieten en het leven te nemen zoals het komt, en er iets goeds van maken. Het positieve eruit pakken. Prediker accepteert het leven zoals dat zich voordoet. Het geloof leert je als in Prediker omgaan met de realiteit. Het goede en het leven accepteren zoals het komt, en daar goed en met een positieve instelling op reageren. Maar God doorgronden kunnen we niet. Het leven is wel een gave van God. Met het idee van een betere en goede wereld voor ogen. Ik voel me 'hieël good thoes' bij Prediker, ondanks alles wat we nu weer meemaken in het leven, wat er allemaal loos is."

De mens is kwetsbaar

We zijn ineens vanuit een situatie, waarin autonomie, vrijheid, zelfbeschikking, vooruit-

gang en emancipatie eindelijk in de tijdgeest waren, zijn we in één keer plotsklaps geconfronteerd met een pandemie die onze kwetsbaarheid heeft duidelijk gemaakt. En het feit dat we tot een kosmos behoren, en daar niet zomaar mee om kunnen gaan door dat alles naar onze hand te zetten.

Dat hebben we nu met deze Corona pandemie ontdekt. We zijn in Europa klaarblijkelijk zo naïef geweest in onze vooruitgangsgedachte waarin alles niet op kon, enz., dat zich tegelijkertijd negatieve gedachten konden ontwikkelen.

Die agressie van Rusland, vanuit een ideologie van Groot-Rusland: Oekraïne is van ons! is hen hun vrijheid en eigen ontwikkeling afgenomen. Die comfortabele situatie van rijkdom en bezit, terwijl elders bittere armoede heerst, staat hevig onder druk en wordt nu bedreigd. Anderzijds is er nu bezinning maar ook groot verzet dat we het niet kunnen accepteren dat prijs te geven.

Die pandemie heeft zich wereldwijd voorgedaan, is ons eigenlijk overkomen, een bewijs dat we kwetsbaar zijn!

In september gaat kapelaan Syu naar Lourdes. Ik blijf dus actief als vliegende keep, met voormalige Mgr. drs. en pastor Ad Franssen (82) uit Cadier en Keer, oud-deken van Venlo, en oud-rector van Annadal Maastricht, als parochie-assistent-op-afstand. Hij blijft voorlopig meedoen in de cyclus van vieringen en preken, enz.

Een nieuwe constellatie baant zich aan: één pastoor voor alle parochies: pastoor-deken Paul Bronneberg, met twee kapelaans uit India: Alexander Marthoma (Slenaken) en Syu (pastorie Eys).

Met het volk van God 'samen onderweg

Een idee van mezelf is: "Zolang ik adem heb en vitaal blijf, zou ik het liefste in onze omgeving hier met groepen mensen 'kalle', en in gesprek willen blijven over de richting die Paus Franciscus is ingeslagen: de synodale weg. Dat wil zeggen met het volk van God Samen Onderweg naar zijn bestemming. Ik weet niet of men daarop afkomt. Dat is mijn zorg, gezien de afkalving die me veel leed heeft berokkend.

Dan pas komt de hiërarchie, terwijl die lange tijd het voorname in de Kerk was. De mensen hadden maar te luisteren, enz. Er is door dat

Vaticaan document een ander bewustzijn geboren: dat Gods geest leeft in mensen, in alle christenen.

Ik ben geïnteresseerd in aantallen. De 89-jarige emeritus levert die zonder terughoudendheid: "Toen ik in 1953 intrad in Wittem waren er hier 373 redemptoristen, nu zijn er misschien nog 15 Nederlandse ordegenoten. Maar we hebben aanwas gekregen met die kapelaans uit India, en in Wittem met twee Indonesiërs die de kerk in hun vaderland moesten gaan ondersteunen. Dus momenteel zijn er nog vijf redemptoristen in Wittem actief: rector Henk Erinkveld, pater Hafmans, onze Provinciaal, en ik. En dan niet te vergeten die twee Indonesiërs."

Cárpe Diem?

Het nieuwe levensmotto Carpe Diem (Latijn voor 'Pluk de Dag!') propageert van vandaag te genieten en niet altijd bezig te zijn met morgen en gisteren. De emeritus-pastoor plaatst bij deze slogan een nuance: "Mij lijkt dat het geloven, ook het christelijk geloven een geweldige steun kan zijn van mensen in het concrete leven van hun bestaan. Van de verhalen van Jezus, van de moed die daarvan uitgaat. Het gebod van de Liefde, het mededogen, vergeving. Het is een groot verlies dat veel van dit kostbaars verdwenen is. De dominante positie van de Kerk is minder, daar heb ik geen spijt van."

Dorpsgemeenschappen bedreigd

Onrustbarend is wel het gegeven dat onze vroeger zo hechte dorpsgemeenschappen momenteel bedreigd worden. Primair is de betrokkenheid, de interesse van mensen in elkaar, (positief de hulp bij de watersnoodramp, maar moet er eerst een ramp gebeuren, wil die betrokkenheid blijven?) Als we in welvaart leven: leven we dan meer voor onszelf? Spijtig zou dat zijn, want de problematiek van het leven blijft toch! Zie ik de schutterij, de harmonie en de koren uittrekken, dan denk ik: dat is binding. Binding van het volk, van de gemeenschap. Het verenigingsleven wordt in haar voortbestaan bedreigd. Maar je moet mensen overhouden die de kar willen blijven trekken. Is dit een gevolg van corona? Dat men thuis moest blijven, en dat men na het werk gedacht heeft: Het heeft ook zijn aan-

trekkelijke kanten: die rustige avond, ik heb niets te doen, laat ik een pilsje pakken en tv kijken..."

Programma dankdienst en dorpsfeest

De dankdienst op zondag 11 september in de H. Agatha parochiekerk van Eys n.a.v. het afscheid van emeritus-pastoor Ton Reijnen (89) begint om 11.00 uur. Hij wordt geassisteerd door zijn opvolger kapelaan Syu en zijn jarenlange assistent pastor drs. Ad Franssen uit Cadier en Keer.

Drie koren zijn van de partij Hanzon Vocaal o.l.v. dirigent Jo Smeets, Dameskoor Octavia en het Kerkelijk Zangkoor St. Cecilia, deze laatste twee onder directie van Bart van Kerkvoort. Andrea Senden-Vanhommerig bespeelt het Müllerorgel.

Gezellige feestlocatie

Schutterij St. Sebastianus en Harmonie St. Agatha (o.l.v. John Sevarts) begeleiden de feeststoet vervolgens naar het feestterrein bij de fam. Grooten aan de Grachtstraat 31. Daar voeren Harmonie St. Agatha en Schutterij St. Sebastianus gezamenlijk de mars Bagatel en de Felicitatiemars uit. Voor eten en drinken (o.a. Limburgse vlaai, spek-en-ei, enz.) wordt gezorgd. De jeugd kan zich amuseren op een springkussen. Na een kleine pauze treedt dan St. Agatha o.l.v. Willy Huppertz voor een compact en opgewekt Matineeconcert. En vanaf 13.30 uur is het podium vrij voor de feestelijke klanken van de Boerenbloaskapel.

Scholing kindermoeders Congo

De scheidende pastoor Reijnen heeft aangegeven liefst geen persoonlijke cadeaus te willen ontvangen, maar eventuele giften te bestemmen voor de scholing van kindermoeders in Congo, welke daar geleid worden door de paters redemptoristen in dit grote Centraal-Afrikaanse land.

Het Kerkbestuur Morgenster en de samenwerkende cluster-Parochieraden Wahl- en Nijswiller en Eys spreken de hoop uit dat de parochianen uit alle drie de parochies op zondag 11 september 2022 in groten getale hun emeritus-pastoor Ton Reijnen en zijn assisterende pastor Ad Franssen komen bedanken.

WELKOM

Feestelijke
opening van het
hart van Bocholtz



Wilhelminastraat
Bocholtz



10
september
2022
12.30 tot 21.00 uur

HET FEEST BEGINT MET EEN OPENINGSACT,
STRAATARTIESTEN, GRATIS IJS, SPRINGKUSSENS
EN GAAT DOOR MET EEN GEZELLIGE ZOMMERTREF.

BÓCHES BEI - EE ORGANISEERT HET PROGRAMMA
VOOR DE MIDDAG EN AVOND.

